Porównanie tłumaczeń Jozuego 12:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | król Taanachu – jeden; król Megiddo – jeden; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | król Taanachu — jeden; król Megiddo — jeden; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Król Tanaku — jeden; król Megiddo — jeden. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Król Tenach jeden; król Mageddo jeden. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | król Tenak jeden, król Magedda jeden; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | król Tanak, jeden; król Megiddo, jeden; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Król Taanachu jeden; król Megiddo jeden; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | król Tanak, jeden, król Megiddo, jeden, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | król Tanaku - jeden, król Megiddo - jeden, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | król Tanaku; król Megidda; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | царя Кадиса, царя Танаха, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | król Taanachu – jeden; król Megidda – jeden; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | król Taanachu jeden: król Megiddo jeden: |